

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 17

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

paraissant tous les 15 jours

## ORGANE OFFICIEL

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (S.V.I.A.)  
de la Section genevoise de la S.I.A.  
de l'Association des anciens élèves de l'EPUL (Ecole polytechnique  
de l'Université de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'E.P.F. (Ecole  
polytechnique fédérale de Zurich)

## COMITÉ DE PATRONAGE

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : E. d'Okolski, arch. à Lausanne  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève

### Membres :

Fribourg : H. Gicot, ing.; M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing.; Cl. Groscurin, arch.; J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch.; R. Guye, ing.  
Valais : G. de Kalbermatten, ing.; D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing.; A. Gardel, ing.;  
M. Renaud, ing.; J.-P. Vouga, arch.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.  
Membres : Ed. Bourquin, ing.; G. Bovet, ing.; M. Bridel; J. Favre,  
arch.; A. Robert, ing.; J.-P. Stucky, ing.  
Adresse : Avenue de la Gare 10, Lausanne

## RÉDACTION

D. Bonnard, E. Schnitzler, S. Rieben, ingénieurs; M. Bevilacqua,  
architecte  
Rédaction et Editions de la S. A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, Lausanne

## ABONNEMENTS

1 an . . . . .	Suisse	Fr. 34.—	Etranger	Fr. 38.—
Sociétaires . . . . .	»	» 28.—	»	» 34.—
Prix du numéro . . . . .	»	» 1.60		

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande »,  
N° II 57 75, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie  
La Concorde, Terreaux 29, Lausanne

## ANNONCES

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . .	Fr. 350.—
1/2 » . . . . .	» 180.—
1/4 » . . . . .	» 93.—
1/8 » . . . . .	» 46.—

Adresse : Annonces Suisses S. A.

Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26. Lausanne et succursales



## SOMMAIRE

Problèmes d'aujourd'hui, réalisations de demain, par J.-Cl. Piguet, ingénieur civil SIA, dipl. EPUL.

Organisation de chantiers dans les pays d'outre-mer et des problèmes posés à l'ingénieur chargé des travaux, par H. Golliez  
de Wippen, ingénieur EPUL.

Les congrès. — Carnet des concours.

Documentation générale. — Documentation du bâtiment. — Nouveautés, informations diverses.

## PROBLÈMES D'AUJOURD'HUI, RÉALISATIONS DE DEMAIN

par J.-Cl. PIGUET, ing. civ. SIA, dipl. EPUL<sup>1</sup>

Jamais les précédentes volées d'ingénieurs civils issues  
de la dernière guerre n'auraient supposé ou osé espérer  
construire autre chose que des bâtiments courants.

L'ère des grands barrages, quant à leur étude, tou-  
chait à sa fin vers les années 1950-1955 et l'avenir sem-  
blait promettre beaucoup plus de bâtiments locatifs ou  
administratifs que de grandes réalisations du génie civil.  
Et voilà qu'après de longues gestations, une première  
chance s'est offerte à tous nos collègues du génie civil.  
L'ère des autoroutes a débuté. D'énormes chantiers se  
sont ouverts et divers domaines passionnants se sont  
présentés pour tous les jeunes ingénieurs civils. Que ce  
soit le problème des routes ou celui des ouvrages d'art,  
nous retrouvons l'élan qui a caractérisé nos aînés lors-  
qu'ils construisaient notre réseau de voies ferrées, il y a  
une centaine d'années.

La deuxième chance offerte aux gens de métier est  
celle de l'Exposition nationale. Quoi qu'on puisse en  
penser, celle-ci a ouvert un champ d'exploration extra-  
ordinaire pour l'expérimentation de nouvelles formes de  
constructions, de nouvelles structures et de mise en  
œuvre de matériaux.

Mais cette chance caractérisant notre époque n'a été  
rendue possible que par l'évolution, d'une part, des  
méthodes de calcul, et, d'autre part, des méthodes  
d'exécution.

En effet, les méthodes traditionnelles de la statique  
et de la résistance des matériaux ont été complétées par  
l'introduction systématique des études sur modèles  
réduits et par celle des machines à calculer électro-  
niques. Ces deux nouveaux moyens ont permis d'explorer  
de façon approfondie toutes les possibilités constructives  
des matériaux traditionnels, d'accélérer les calculs et  
d'atteindre des résultats qu'on n'eût osé espérer il y a  
une vingtaine d'années.

Cependant, cette évolution des moyens d'étude et  
d'exécution ne prend toute sa valeur qu'avec une forma-  
tion adéquate des cadres, et, en ce qui nous concerne, des  
ingénieurs. C'est un des mérites de notre Ecole poly-  
technique de l'Université de Lausanne et de son direc-

<sup>1</sup> Cette étude est tirée du Recueil de travaux offert au professeur  
A. Stucky, en hommage de reconnaissance, sur l'initiative de l'Asso-  
ciation amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de Lausanne,  
le 27 octobre 1962, l'année de son 70<sup>e</sup> anniversaire.